

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 April 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 130 повестки дня

**Взаимодействие между Организацией
Объединенных Наций, национальными
парламентами и Межпарламентским союзом****Взаимодействие между Организацией Объединенных
Наций, национальными парламентами
и Межпарламентским союзом****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В декабре 2010 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 65/123 «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом». Резолюция посвящена институциональным отношениям между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом (МПС), которые сформировались в течение прошедшего десятилетия, и содержит рекомендацию о создании более структурированного парламентского компонента в рамках работы Организации Объединенных Наций.

В этой резолюции Генеральная Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии отдельный пункт, озаглавленный «Взаимодействие между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом». Изменяя заглавие пункта и делая акцент не на сотрудничестве, а на взаимодействии, государства-члены выразили желание более глубоко проанализировать то, каким образом национальные парламента могут вносить вклад в работу Организации Объединенных Наций. Эта формулировка подтверждает, что МПС, всемирная организация национальных парламента, будет и далее играть главенствующую роль в укреплении этих отношений.

В настоящем докладе перечисляются механизмы и примеры взаимодействия между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и МПС в период после принятия резолюции 2010 года. В нем также содержатся рекомендации о том, каким образом система Организации Объединенных На-



ций может более систематически взаимодействовать с национальными парламентами в конкретных областях. В приложении к настоящему докладу представлен всеобъемлющий список мероприятий, проведенных в течение этого периода.

I. Введение

1. Со времени заключения в 1996 году соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом (МПС) узы сотрудничества между этими двумя организациями становятся все более тесными. Подкрепленные Декларацией тысячелетия, в которой содержится призыв об укреплении сотрудничества, эти отношения приобретают все более системный характер, и Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций предоставила МПС статус постоянного наблюдателя.

2. МПС — это всемирная организация национальных парламентов. Членами этой организации, принимающими участие в ее деятельности, являются 159 парламентов. МПС содействует укреплению парламентов и усилению их потенциала в плане издания нормативных актов и обеспечения подотчетности правительств.

3. МПС способствует повышению роли парламентов на международной арене. Он развивает парламентский аспект международного сотрудничества, укрепляет транспарентность и подотчетность в области глобальных процессов и мобилизует деятельность парламентов по решению крупнейших глобальных задач. Без сомнения, для международной системы, которая все в большей степени строится на принципах верховенства права и демократического управления, желательно, чтобы парламенты играли более активную роль на международной арене в целях поиска возможных решений крупных глобальных проблем и успешного проведения их в жизнь.

4. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и МПС способствует мобилизации более мощной парламентской поддержки для Организации Объединенных Наций и реализации многосторонних соглашений. Оно также придает уникальную парламентскую перспективу консультациям и решениям Организации Объединенных Наций по основным глобальным вопросам нашего времени. И наконец, укрепление взаимодействия между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом способствует восполнению пробелов в вопросах демократии в международных отношениях.

II. Политическое взаимодействие между парламентами и Организацией Объединенных Наций в Межпарламентском союзе

5. С 2010 года ассамблеи МПС продолжали предоставлять старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций возможности для взаимодействия с широким кругом законодателей по глобальным вопросам, занимающим важное место в повестке дня Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи, старшие должностные лица Секретариата Организации Объединенных Наций, руководители специализированных учреждений и высокие представители Организации Объединенных Наций принимали участие в ассамблеях МПС, повышая осведомленность и укрепляя политическую поддержку основных реализуемых в Организации Объединенных Наций процессов.

Взаимодействие со старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций

6. Генеральный секретарь выступил с речью на церемонии открытия 125-й Ассамблеи МПС, состоявшейся в октябре 2011 года в Берне. В своем выступлении Генеральный секретарь привлек внимание к необходимости большей политической подотчетности и призвал парламенты к более активному участию в процессе, предваряющем Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), которая состоится в 2012 году.

7. Председатель Генеральной Ассамблеи принял участие в работе 124-й Ассамблеи МПС, которая состоялась в апреле 2011 года в Панаме; он участвовал в прениях со спикерами и руководителями парламентов по вопросам глобального экономического управления. На той же сессии Исполнительный директор структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин изложила приоритеты нового учреждения Организации Объединенных Наций. Она обсудила пути сотрудничества с парламентами и парламентариями в целях продвижения гендерного равенства и расширения политических прав и возможностей женщин. Исполнительные директора Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения приняли участие в работе 126-й Ассамблеи МПС, состоявшейся в апреле 2011 года в Кампале, и обсудили вопросы, касающиеся охраны здоровья матери и ребенка, устойчивого развития, а также проблемы ВИЧ/СПИДа и права.

8. В ходе ассамблей члены парламентов МПС приняли резолюции по основным вопросам, стоящим перед международным сообществом. Фиксируя взгляды представителей как большинства, так и оппозиции из основной части парламентов, они вносят исключительно ценный политический вклад в работу Организации Объединенных Наций. Кроме того, эти резолюции определяют меры, которые парламенты могут принимать в поддержку усилий Организации Объединенных Наций, и направляются в парламенты для дальнейшего рассмотрения и последующих действий. Резолюции распространялись в Генеральной Ассамблее и ее вспомогательных органах по соответствующим пунктам повестки дня.

9. В недавних резолюциях рассматривались вопросы гуманитарного реагирования на стихийные бедствия в Пакистане и Сомали, предотвращения насилия в ходе выборов и содействия безболезненной передаче власти, транспарентности и подотчетности в субсидировании политических партий и предвыборных кампаний, укрепления демократической реформы в возникающих демократических государствах, в том числе в Северной Африке и на Ближнем Востоке, устойчивого развития и организации демократических перемен, перераспределения власти и богатства и охраны здоровья матери и ребенка.

10. Комитет МПС по делам Организации Объединенных Наций повторяет на глобальном уровне практику, введенную некоторыми парламентами (например, Бундестагом в Германии), заключающуюся в создании специального комитета для рассмотрения вопросов, касающихся Организации Объединенных Наций. Комитет продолжает проводить слушания с участием должностных лиц Организации Объединенных Наций, обсуждать и составлять парламентские материалы для работы Организации Объединенных Наций. Законодатели, участвующие в сессиях Комитета, провели обзор предпринятых в парламентах ша-

гов по реализации международных обязательств. В ходе сессии Комитета 2011 года состоялись обсуждения по вопросам ядерного разоружения, культурного разнообразия и Альянса цивилизаций, устойчивого развития и содействия созданию «зеленой» экономики, а также последующих мер по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и семнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

III. Интеграция волнующих парламенты вопросов в основные процессы Организации Объединенных Наций

11. МПС играет ключевую роль во внесении парламентского аспекта в тематику основных всемирных конференций. Это оказалось весьма ценным. Обогатились процедуры, и парламентские взгляды и волнующие их вопросы получили отражение в работе и итоговых документах. Это помогло создать политическую поддержку для реализации итогов этих мероприятий. В качестве признания этого Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/123 постановила поддерживать более систематические контакты с МПС в деле интеграции парламентского компонента и внесения парламентского вклада в крупные совещательные процессы Организации Объединенных Наций и в проведение обзора хода выполнения международных обязательств.

12. В течение рассматриваемого периода парламенты внесли вклад в ряд процессов Организации Объединенных Наций, таких как Заседание Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по ВИЧ/СПИДу (Нью-Йорк), четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (Стамбул), шестнадцатая и семнадцатая сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Канкун, Мексика, и Дурбан, Южная Африка) и ежегодное парламентское мероприятие по случаю пятидесятой сессии Комиссии по положению женщин (Нью-Йорк).

13. Все эти мероприятия объединяет ряд общих черт: парламентариям предлагалось направить на эти мероприятия свои национальные делегации; организовывалось совещание парламентариев в связи с основной конференцией Организации Объединенных Наций; представлялись официальные парламентские материалы для работы Организации Объединенных Наций, которые в той или иной степени отражались в соответствующих итоговых документах.

Парламентский аспект четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

14. Парламентский вклад в четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам служит выдающимся примером передовой практики, заслуживающей повторения и дальнейшего развития в будущем. Он осуществлялся в течение продолжительного периода времени, охватил сразу несколько аспектов и совместил в себе политические и оперативные элементы, которые усиливают друг друга. Этот процесс начался на очень ранней стадии и был организован в качестве четко определенного парламентского аспекта в рамках более широкого межправительственного процесса.

15. Парламенты при содействии МПС принимали непосредственное участие в составлении национальных обзоров достигнутого прогресса в осуществлении первоначальной Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов и представляли материалы для них. Параллельно с национальным процессом МПС проводил консультации с членами парламентов, с тем чтобы выяснить их взгляды относительно нового соглашения на десятилетний период с 2011 по 2020 год. МПС участвовал в совещаниях межучрежденческой группы, организованных Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в целях координации деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке процесса подготовки к Конференции, и следил за межправительственными переговорами, формулируя парламентскую точку зрения по мере того, как она формировалась в ходе консультаций.

16. В ходе подготовки к Стамбульской конференции Высокий представитель и принимающее правительство поощряли участие в главном мероприятии Организации Объединенных Наций законодателей из наименее развитых стран, представляющих как партии большинства, так и партии оппозиции, в составе их национальных делегаций. В ходе Стамбульской конференции МПС, Организация Объединенных Наций и парламент принимающей страны совместно созвали парламентский форум. В число задач этого форума входило информирование примерно 200 парламентариев об основных элементах нового международного соглашения.

17. В результате этого в итоговый документ Конференции по наименее развитым странам впервые были включены четкие положения по обеспечению национальной ответственности и последующих мер по реализации Стамбульской программы действий национальными парламентами. Разработано предложение о создании совместного пятилетнего проекта Организации Объединенных Наций и МПС в целях содействия включению Программы действий в деятельность парламентов, который в настоящее время ожидает реализации по получении финансирования.

18. Еще одну возможность для того, чтобы волнующие парламенты вопросы были услышаны в Организации Объединенных Наций, представляет собой Форум по сотрудничеству в целях развития, в состав которого входят различные заинтересованные стороны и в рамках которого парламентарии могут вести диалог с представителями правительств, гражданского общества, местных органов власти и ряда других специалистов по сотрудничеству в целях развития. В ходе проведенных при содействии МПС в 2011 году и во втором квартале этого года (Мали, Люксембург и Австралия) совещаний Форума по сотрудничеству в целях развития парламентарии получили возможность обсудить различные вопросы, например, как лучше оказывать целевую помощь наименее развитым странам, как сбалансировать помощь в целях более эффективного развития и как согласовать эту помощь с выполнением задач по устойчивому развитию. Более технические обсуждения во многом дополнялись политическим вкладом парламентариев. Еще более важно то, что участие парламентов в Форуме способствовало повышению информированности о роли парламентов в надзоре за выполнением обязательств по оказанию помощи и в соответствующих процессах отчетности на национальном и глобальном уровнях.

19. В течение нескольких лет МПС и Канцелярия Председателя Генеральной Ассамблеи совместными усилиями созывают ежегодные парламентские слушания в Организации Объединенных Наций. Цель этих слушаний состоит в том, чтобы способствовать взаимодействию между парламентариями, дипломатами, должностными лицами Организации Объединенных Наций и представителями академических кругов по приоритетным вопросам международной повестки дня. Обобщенные доклады о слушаниях распространяются как в Генеральной Ассамблее, так и среди национальных парламентов. На последнем парламентском слушании, состоявшемся в конце ноября 2011 года, основное внимание было сосредоточено на достижении политической подотчетности в интересах создания безопасного и процветающего мира. В ходе этого слушания рассматривались пути достижения более эффективного участия молодежи и гражданского общества, транспарентность бюджета и роль Ассамблеи в усилении глобальной политической подотчетности.

IV. Парламентский надзор за выполнением международных обязательств

20. В последнее десятилетие совместные усилия Организации Объединенных Наций и МПС по развитию парламентского аспекта в работе Организации Объединенных Наций подкреплялись общим пониманием того, что парламенты и парламентарии призваны играть жизненно важную роль в обеспечении уважения и осуществления международных обязательств. В распоряжении у парламентов имеется большой диапазон средств для обеспечения того, чтобы национальные законы, политика, мероприятия, программы и бюджеты отражали принципы и обязательства, содержащиеся в различных международных документах.

21. В течение ряда лет многие органы и учреждения Организации Объединенных Наций работали в тесном контакте с МПС над созданием справочников, руководств и других пособий для парламентариев, посвященных прежде всего основным международным обязательствам. В число освещаемых в них тем вошли международное гуманитарное право, защита беженцев, права ребенка, демократический надзор за сектором безопасности, стрелковое оружие и легкие вооружения, ликвидация дискриминации в отношении женщин, составление бюджета с учетом гендерных факторов, торговля людьми, а также ВИЧ/СПИД и законодательство. Многие из этих публикаций переведены на несколько языков и послужили развитию передовых видов практики, правовой реформы и других видов парламентской деятельности в поддержку глобальных обязательств.

22. Работая совместно с договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека, МПС содействовал расширению возможностей парламентов по обзору выполнения международных обязательств на национальном уровне. В знак признания этой работы Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/123 призывает Межпарламентский союз увеличить свой вклад в работу системы договорных органов по правам человека Организации Объединенных Наций и Совета по правам человека, особенно в проведении универсального периодического обзора выполнения государствами-членами их обязанностей и обязательств в области прав человека. Опыт, накопленный в связи

с осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, дает ценные знания о том, как продвигаться вперед другим договорным органам и механизмам обзора Организации Объединенных Наций.

Участие парламентов в работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

23. На данный момент успешные формы парламентского надзора за выполнением международных обязательств по большей части осуществляются в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. МПС работает с парламентами участвующих в обзоре стран, с тем чтобы они могли принимать участие в процессе обзора, представлять материалы для национального доклада, участвовать в сессиях Комитета и получать заключения по работе Комитета для рассмотрения и принятия решения парламентами.

24. В настоящее время Комитет систематически отслеживает уровень парламентского участия в процессе представления докладов и получает доклады МПС на каждой из своих сессий. Кроме того, он систематически принимает рекомендацию о том, чтобы парламентам получали копию выводов Комитета; он также принял заявление, рекомендуемое государствам-участникам обеспечить всестороннее участие парламента и его членов в процессе представления докладов и в полном осуществлении Конвенции и Протокола к ней.

V. Парламенты и Организация Объединенных Наций на национальном уровне

25. Консультативная группа, учрежденная Комитетом МПС по делам Организации Объединенных Наций, продолжила анализ осуществления реформы «Единство действий» и достижения слаженности в системе на национальном уровне. После полевых миссий в Объединенную Республику Танзания (2008 год) и Вьетнам (2009 год) Консультативная группа предприняла в мае 2011 года третью миссию в Гану и Сьерра-Леоне. Она опубликовала доклад с рекомендациями в адрес парламентов и Организации Объединенных Наций о том, каким образом способствовать более широкому национальному участию в реализации национальных стратегий развития.

26. Выводы полевых миссий подтвердили заключение глобального парламентского обследования 2010 года, представленного на третьей Всемирной конференции спикеров парламентов и отраженного в итоговой Декларации. Хотя парламентское участие в деятельности Организации Объединенных Наций на международном уровне в последние годы неуклонно растет, остается потенциал для дальнейшего взаимодействия между парламентами и Организацией Объединенных Наций на национальном уровне.

27. Особое значение имеет участие национальных парламентов в разработке национальных стратегий развития. Вдохновляющим примером для подражания служит передовой опыт, появляющийся у некоторых страновых групп Организации Объединенных Наций, которые поддерживают более прочную связь с парламентским руководством и отдельными комитетами, стремясь включить парламента в процессы национальных консультаций, механизмы оценки и утверждения.

28. МПС работал с несколькими страновыми отделениями Организации Объединенных Наций в ходе осуществления более 20 национальных программ технической помощи, направленных на укрепление потенциала национальных парламентов и инфраструктуры в Алжире, Афганистане, Вьетнаме, Гвинее-Бисау, Демократической Республике Конго, Камбодже, Конго, Лаосской Народно-Демократической Республике, Либерии, Мальдивских Островах, Объединенных Арабских Эмиратах, Пакистане, Палестине, Руанде, Сейшельских Островах, Судане, Сьерра-Леоне, Таиланде, Тиморе-Лешти, Того, Центрально-африканской Республике, Экваториальной Гвинее и Южном Судане. МПС извлек пользу из коллективного опыта и специальных знаний своих членов, представляющих чрезвычайную ценность в контексте укрепления потенциала парламентов и стимулирования здоровых демократических видов практики.

Парламенты и страновые группы Организации Объединенных Наций

29. Процесс реформы «Единство действий» дает возможность достижения большей слаженности и эффективности при оказании национальным парламентам помощи в области развития и укрепления потенциала. Слишком часто парламентские программы помощи диктовались не спросом, а предложением. Это привело к фрагментации, отсутствию ответственности и приверженности и к ограниченным результатам. Поэтому парламенты следует все больше вовлекать в усилия, направленные на поиск баланса между программами развития и приоритетами, установленными национальными органами.

30. Достойный подражания положительный пример совместной работы страновой группы Организации Объединенных Наций с национальным парламентом представляет собой Гана. Подписанный парламентом Ганы и руководителями 14 учреждений Организации Объединенных Наций в августе 2010 года документ «Партнерство между Организацией Объединенных Наций и Парламентом в интересах достижения Целей развития тысячелетия» послужил построению более структурированного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, правительственными министерствами и отдельными парламентскими комитетами в целях усиления ответной законодательной деятельности, политической интеграции и проведения обзора в различных областях, относящихся к Целям развития тысячелетия.

VI. Рекомендации

31. Взаимодействие между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и МПС имеет различные аспекты — от политических до оперативных — и затрагивает практически все сферы деятельности. Изменились способы взаимодействия, которые теперь включают ряд инновационных подходов. Глядя вперед в направлении дальнейшего развития этого взаимодействия, Генеральный секретарь хотел бы сделать следующие рекомендации.

32. Система Организации Объединенных Наций и государств-участников могла бы более систематически способствовать последовательному включению парламентского компонента в основные международные процессы с учетом передовой практики, сформировавшейся в последнее время в контексте четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

33. Организация Объединенных Наций и МПС могли бы попытаться более тесно увязать ежегодные парламентские слушания с основными совещательными и переговорными процессами в Организации Объединенных Наций, включая подготовку глобальных конференций Организации Объединенных Наций. Тем самым результаты парламентских слушаний могли бы более эффективно использоваться в качестве парламентских материалов для подобных консультаций и итоговых документов.

34. Государствам-членам следует поощрять свои парламенты к представлению материалов для разработки проектов докладов государств-участников договорным органам Организации Объединенных Наций и Совету по правам человека, а также к участию в последующей деятельности по осуществлению рекомендаций этих органов. Договорным органам Организации Объединенных Наций следует развивать пути сотрудничества с МПС и национальными парламентами в духе того сотрудничества, которое в последние годы сложилось между МПС, Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и национальными парламентами рассматриваемых стран.

35. Формирующаяся передовая практика Организации Объединенных Наций на страновом уровне, которая заключается в поддержании более устойчивых контактов с парламентским руководством и с отдельными комитетами в целях включения парламента в национальные механизмы консультаций, оценки и утверждения, являет собой вдохновляющий пример для подражания.

36. На страновом уровне Организация Объединенных Наций могла бы более систематически использовать уникальных специалистов МПС и входящие в его состав парламенты в деле укрепления парламентских институтов, в частности в странах, выходящих из состояния конфликта и/или переживающих процесс демократизации.

37. В соответствии с резолюцией 65/123 Генеральной Ассамблеи следует проводить регулярный ежегодный обмен мнениями между Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций и высшим руководством МПС в целях обеспечения большей согласованности в работе обеих организаций и максимальной парламентской поддержки Организации Объединенных Наций.

38. Сама система Организации Объединенных Наций может более тесно и более активно сотрудничать с Комитетом МПС по делам Организации Объединенных Наций и его Консультативной группой в целях анализа полученных уроков, выявления передовых видов практики и дальнейшего усиления стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и МПС.

39. Следует заключить новое соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и МПС вместо устаревшего соглашения 1996 года, включив в него изменения, произошедшие за последние полтора десятилетия.

40. В свете формирующегося партнерства между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и МПС Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает подробнее изучить вопрос о том, какой вклад вносят парламенты и МПС в деятельность Организации Объединенных Наций, включив этот вопрос в повестку дня ее предстоящей сессии в качестве отдельного пункта.

Приложение

Список совместных мероприятий, проведенных Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом с сентября 2010 года

I. Демократия и права человека

1. «Всемирный парламентский доклад» — совместное издание МПС и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) — впервые появился в апреле 2012 года. Основное внимание в докладе, ставшем плодом масштабной двухлетней исследовательской работы с участием целого ряда входящих в состав МПС парламентов, уделяется формированию отношений между гражданами и парламентами. Его цель — используя опыт учреждений и отдельных политиков, выявить существующие проблемы и неотложные общественные задачи, а также представить примеры передовой практики с тем, чтобы более эффективно реагировать на ожидания граждан.
2. В ноябре 2011 года в Нью-Йорке состоялось совместное ежегодное парламентское слушание МПС и Организации Объединенных Наций на тему «Повышение политической подотчетности в интересах создания безопасного и процветающего мира». Это слушание, в котором приняло участие более 180 членов парламента и сотрудников-специалистов, было посвящено вопросам, касающимся роли Организации Объединенных Наций в укреплении глобальной подотчетности, участию молодежи в демократических процессах, укреплению связей между национальными институтами и гражданским обществом, а также передовой практике в вопросе транспарентности бюджета.
3. По распоряжению МПС с помощью ряда мероприятий и публикаций среди парламентам получил широкую популярность Международный день демократии, который отмечался 15 сентября 2011 года. Более 35 национальных парламентам и региональных парламентамских организаций сообщили об осуществленных ими в ознаменование Международного дня демократии мероприятиях и инициативах.
4. Департамент по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов провели ряд круглых столов на тему содействия развитию демократии, причем МПС принял участие и оказал содействие в проведении сессий, посвященных гендерному равенству и демократии (май 2011 года) и правам человека и демократии (июль 2011 года).
5. В октябре 2010 года Организация Объединенных Наций и МПС с помощью Глобального центра по использованию информационно-коммуникационных технологий в парламентах провели в Йоханнесбурге, Южная Африка, Всемирную конференцию по вопросу об электронном парламенте. Конференция, среди прочего, была посвящена вопросу отношений между парламентами и средствами массовой информации в контексте новых информационно-коммуникационных технологий. Вслед за Йоханнесбургской конференцией в Конгрессе Соединенных Штатов в Вашингтоне, О.К., было проведено в феврале 2012 года совместное международное совещание на тему «Достижение

большей транспарентности в законодательных органах путем использования открытого формата документов».

6. В мае 2011 года в Женеве состоялся парламентский форум на тему «Тройная задача обеспечения кибербезопасности: информация, граждане и инфраструктура», организованный в рамках Глобального центра информационно-коммуникационных технологий в парламентах. Этот форум стал частью продолжающегося диалога в контексте подготовки к проведению в 2015 году конференции по исполнению решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества. В ходе него рассматривались конкретные проблемы, связанные с незаконным использованием информационно-коммуникационных технологий.

7. В октябре 2010 года в Чьяпасе, Мексика, состоялась международная парламентская конференция на тему «Парламенты, меньшинства и коренные народы: эффективное участие в политике». Конференция была организована в партнерстве с ПРООН, парламентом Мексики и правительством штата Чьяпас, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), независимым экспертом Организации Объединенных Наций по вопросам меньшинств и Международной группой по защите прав меньшинств. Конференция завершилась принятием Чьяпасской декларации, направленной на сокращение масштабов дискриминации и обеспечение эффективного участия меньшинств и коренных народов в принятии решений.

8. Совместно с ПРООН МПС опубликовал ряд исследований, касающихся прав меньшинств и коренных народов: «Представленность меньшинств и коренных народов в парламенте: глобальный обзор», «Многообразие в парламенте: слушать голоса меньшинств и коренных народов» и «Конкретные примеры, касающиеся представленности меньшинств и коренных народов в парламенте».

9. В октябре 2010 года в сотрудничестве с УВКПЧ МПС провел семинар на тему «Осуществление Пакта о гражданских и политических правах и Пакта об экономических, социальных и культурных правах: роль парламентов». Целью этого семинара было ознакомление парламентариев с правами, установленными международными пактами, функциями комитетов по наблюдению Организации Объединенных Наций и тем вкладом, который парламенты могут внести в их работу. В ходе этого мероприятия рассматривались также сфера охвата и практическое воздействие права на свободу выражения мнений и права на работу в глобализированном мире.

10. МПС и ЮНИСЕФ организовали региональный семинар для парламентов стран Центральной и Восточной Европы на тему «Превратить права ребенка в реальность для наиболее уязвимых детей». На этом семинаре, организованном Национальным собранием Армении в Ереване в июне 2011 года, была представлена ознакомительная информация о международном режиме защиты прав детей и его применении в данном регионе. Особое внимание было уделено проблеме насилия в отношении детей.

11. МПС участвовал в проведении двенадцатого межкомитетского совещания договорных органов по правам человека, состоявшегося в июне 2011 года в Женеве. Целью совещания было принятие комитетами скоординированного подхода для повышения эффективности работы договорных органов. МПС

представил обзор помощи, оказанной его членам в плане укрепления их потенциала по содействию соблюдению прав человека путем активного участия в работе различных механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека.

12. Председатель Совета по правам человека и группа отдельных государств-членов провели неформальные обсуждения оптимальных путей укрепления роли парламентов в Совете, в частности в отношении универсального периодического обзора осуществления обязательств в области прав человека. Совместное мероприятие на эту тему было проведено в Женеве 9 марта 2012 года по случаю девятнадцатой сессии Совета.

II. Гендерное равенство

13. Директор-исполнитель структуры «ООН-женщины» выступила перед участниками ежегодных парламентских совещаний по случаю сессий Комиссии по положению женщин 2011 и 2012 годов. Директор-исполнитель также выступила с основным докладом на 124-й Ассамблее МПС в Панаме. После этого совещания был учрежден механизм регулярных консультаций между МПС и структурой «ООН-женщины» в целях определения и использования возможностей для совместных действий.

14. Во втором квартале 2012 года увидела свет изданная МПС/структурой «ООН-женщины» карта мира «Женщины в политике» за этот год, в которой собраны данные по странам о женщинах, работающих в парламентах и исполнительных органах. На ней показан прогресс, достигнутый в плане участия женщин в работе национальных парламентов. Вместе с Инициативой ПРООН по парламентскому развитию в арабских государствах МПС опубликовал доклад о парламентах арабских государств, функционирующих с учетом гендерной проблематики.

15. В феврале 2012 года МПС вместе со структурой «ООН-женщины» организовали однодневное совещание для парламентариев, участвовавших в работе пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин. Совещание было посвящено теме «Расширение прав и возможностей сельских женщин: роль парламентов», причем основное внимание уделялось стратегиям расширения прав и возможностей сельских женщин, в том числе в плане их участия в политической жизни. Итоги парламентского совещания были представлены на пленарном заседании Комиссии. На той же неделе в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке была обнародована совместная публикация Организации Объединенных Наций и МПС «Женщины в политике: 2012 год».

16. В феврале 2011 года на ежегодном парламентском совещании по случаю пятьдесят пятой сессии Комиссии по положению женщин законодатели проанализировали «Роль парламентов в получении женщинами и девочками доступа к образованию, профессиональной подготовке, науке и технологиям и участию в них». На той же неделе МПС провел совместное мероприятие с ПРООН на тему политического насилия в отношении женщин, а также другое отдельное мероприятие, посвященное роли парламентов в содействии достижению Целей развития тысячелетия 4 и 5 по сокращению детской смертности и улучшению охраны материнства.

17. В июле 2011 года МПС представил доклад сорок девятой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о деятельности МПС и парламентском участии в процессе представления докладов о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Техническая помощь, оказанная в последнее время МПС парламентам в сфере гендерного равенства, включает постоянные консультации с парламентами Буркина-Фасо, Камеруна, Мали, Руанды и Того в целях содействия проведению законодательной реформы, в том числе в области борьбы с насилием в отношении женщин. Четыре из восьми стран, участвовавших в обзоре Комитета на его сорок девятой сессии, сообщили о тех или иных формах парламентского участия в процессе национального обзора.

18. В октябре 2010 года МПС в сотрудничестве с УВКПЧ провел семинар на тему «Законодательство за права женщин». Основное внимание в ходе этого семинара уделялось определению дискриминации, включению гендерной дискриминации в законодательный процесс и наблюдению за правоохранительной деятельностью. Также обсуждалась роль парламентов в осуществлении Конвенции, и в частности путей и средств расширения сотрудничества между Комитетом, национальными парламентами и МПС.

19. В июне 2011 года МПС, структура «ООН-женщины», правительство Египта, ПРООН, Международный институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов, Международная информационная сеть по вопросам участия женщин в политической жизни и Шведский институт в Александрии организовали проведение в Каире круглого стола на тему «Направления деятельности для женщин в контексте демократических преобразований: международный опыт и извлеченные уроки». В ходе этого круглого стола были проанализированы пути достижения демократических преобразований, благого управления, гендерного равенства и социальной справедливости. Кроме того, проводились обсуждения по вопросам избирательного права и представленности женщин.

20. В мае 2011 года МПС, отделение ПРООН в Иордании и Палата депутатов провели занятие по гендерному равенству и правам женщин для иорданских парламентариев. Основное внимание в ходе этого мероприятия было уделено достижениям и нерешенным проблемам по осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

III. Устойчивое развитие

21. МПС тесно сотрудничал с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам по вопросу участия парламентов в подготовке четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась в Стамбуле в мае 2011 года. В качестве координатора парламентского аспекта работы Конференции МПС представил материалы для итогового документа Конференции и был одним из организаторов состоявшегося в преддверии Конференции парламентского форума с участием Великого национального собрания Турции.

22. В результате этого итоговый документ Конференции — Стамбульская программа действий — содержит важные новые обязательства, касающиеся

роли парламентов. В качестве последующих шагов был инициирован совместный проект МПС и Канцелярии, а также предприняты усилия по сбору средств для этого проекта. В целях осуществления новых обязательств по наименее развитым странам, взятых на следующее десятилетие, разрабатывается предложение по совместному проекту с Канцелярией. В качестве первого шага на пути осуществления Стамбульской программы действий силами парламентов МПС и Канцелярия провели первый национальный семинар в Камбодже в декабре 2011 года.

23. В мае состоялся первый Симпозиум высокого уровня Форума по сотрудничеству в целях развития 2012 года. МПС внес существенный вклад в повестку дня этой встречи и оказал помощь в организации участия в ней парламентариев как одной из основных заинтересованных сторон. Основной темой второго симпозиума, состоявшегося в середине октября в Люксембурге, стала стимулирующая роль внешней помощи. Обе встречи содействовали также укреплению парламентского аспекта четвертого Форума высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, который состоялся в Пусане, Республика Корея, где в ноябре 2011 года также был проведен однодневный парламентский форум.

24. Парламентское слушание 2010 года в Организации Объединенных Наций, которое состоялось в декабре 2010 года, было названо «На пути к восстановлению экономики: переосмысление концепции развития, реорганизация глобальной системы управления». В мероприятии приняло участие около 160 членов парламентов, а также должностные лица Организации Объединенных Наций, послы и эксперты по вопросам гражданского общества, которые проанализировали аспекты, относящиеся к структурным диспропорциям глобальной экономики, реформе международной финансовой системы, переосмыслению понятия устойчивого развития в рамках существующей системы и взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и Группой 20 в том, что касается глобального экономического управления.

25. 28 июня 2011 года участники пятьдесят третьей исполнительной сессии Совета по торговле и развитию — руководящего органа Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) — постановили привести пути сотрудничества ЮНКТАД с МПС в соответствие с практикой Генеральной Ассамблеи, тем самым предоставив МПС статус наблюдателя.

26. МПС провел парламентские встречи в связи с шестнадцатой и семнадцатой сессиями Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшимися в Канкуне, Мексика, и Дурбане, Южная Африка. Эти встречи были организованы совместно с мексиканским и южноафриканским парламентами, соответственно. Отделение ПРООН в Мексике тесно сотрудничало с МПС в подготовке встречи в Канкуне. В обоих случаях было сделано парламентское заявление в адрес основных мероприятий Организации Объединенных Наций.

27. В марте 2011 года в Женеве состоялась ежегодная сессия Парламентской конференции по Всемирной торговой организации (ВТО) 2011 года. Впервые в истории эта сессия проводилась в помещениях ВТО и была организована при ее поддержке. Будучи уникальным инструментом парламентского анализа политики в сфере международной торговли, Конференция является совместным

мероприятием МПС и Европейского парламента. Она фактически представляет парламенты в ВТО.

28. В рамках Общественного форума ВТО 2011 года, состоявшегося 19–21 сентября в Женеве, МПС и Европейский парламент организовали парламентские дебаты на тему «Торговля природными ресурсами: проклятие или благодать? Парламентская позиция». Это мероприятие привлекло внимание к политическим, экономическим и экологическим аспектам эксплуатации природных ресурсов и торговли ими как одного из столпов глобальной экономики. Его выводы стали вкладом в более масштабную программу расширения парламентского участия в международных торговых переговорах, проводимых ВТО.

29. В июне 2011 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций состоялся организованный Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) парламентский брифинг по случаю совещания высокого уровня по всеобъемлющему обзору прогресса, достигнутого в реализации Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу. В центре внимания обсуждений, в которых приняло участие около 80 членов парламента, были дискриминационные законы, препятствующие полному доступу к профилактике и лечению лиц, подвергающихся наибольшему риску этого заболевания. В итоговом документе этого совещания высокого уровня была отмечена важная роль парламента в создании законодательной основы для эффективного реагирования на ВИЧ/СПИД^а.

30. МПС присоединился к возглавляемой ЮНЭЙДС Международной консультативной группе по обеспечению всеобщего доступа. Консультативная группа будет руководить созданием глобальной картины заключений по странам и регионам, сделанных в результате процесса универсального обзора доступа за 2010/2011 годы. Она подготовит «заявление руководства», отражающее признанные глобальные приоритеты и прокладывающее дорогу вперед к 2015 году, с тем чтобы увеличить всестороннее реагирование на проблему СПИДа на национальном уровне в целях достижения всеобщего доступа к профилактике ВИЧ и обеспечению лечения, ухода и поддержки для больных.

31. ЮНЭЙДС оказала поддержку в организации параллельных мероприятий во время ассамблей МПС в целях повышения осведомленности членов парламента относительно роли парламента в борьбе с этим заболеванием. Помимо этого, ЮНЭЙДС и ПРООН внесли вклад в работу Консультативной группы по ВИЧ/СПИДу. Было заключено соглашение с ЮНЭЙДС о финансировании программ деятельности, относящейся к ВИЧ, включая публикацию серии «Справочник для парламентариев по ВИЧ и СПИДу».

32. МПС продолжал оказывать поддержку консультациям Глобальной комиссии по ВИЧ и законодательству посредством привлечения членов парламента в различных регионах. Доклад Комиссии отражает многие из представленных ими материалов.

33. В октябре 2010 года МПС и ЮНИСЕФ провели в Виндхуке, Намибия, региональный практикум на тему «Дети и СПИД: реагирование в сфере социальной защиты и роль парламента». Участники практикума проанализировали

^а A/65/L.77.

необходимость создания парламентских механизмов и опоры на передовые виды практики в целях выработки способов всеобъемлющего реагирования на потребности детей, затронутых проблемой ВИЧ/СПИДа.

34. В рамках глобальной кампании по достижению связанных с охраной здоровья Целей развития тысячелетия и в поддержку инициированной Генеральным секретарем Глобальной стратегии по охране здоровья женщин и детей МПС объявил в июле 2011 года о своей приверженности Глобальной стратегии. Эта приверженность будет выражаться в мобилизации поддержки Глобальной стратегии со стороны мирового парламентского сообщества и в оказании целенаправленной помощи парламентам в целях укрепления их законодательных и надзорных функций в сфере охраны здоровья матери и ребенка. Так было в Кении и Уганде, где в декабре 2011 года были организованы выездные парламентские совещания.

35. Ранее в том же году в рамках 124-й Ассамблеи МПС в Панаме МПС в сотрудничестве с кампанией «Каждая женщина, каждый ребенок» и партнерской инициативой по укреплению здоровья матерей, младенцев и детей совместными усилиями организовали круглый стол на тему «Парламентарии во главе борьбы за охрану здоровья матерей, младенцев и детей». Участники обсуждения указали на необходимые действия парламентам в сферах законодательной реформы, создания и отслеживания бюджета, информационно-пропагандистской деятельности и надзора, подчеркнув проблемы и задачи, которые необходимо решать в целях успешного содействия укреплению здоровья матери и ребенка.

IV. Международный мир и безопасность

36. В сентябре 2011 года в сотрудничестве с Председателем Генеральной Ассамблеи был проведен парламентский брифинг по основной теме открытых прений в Ассамблее: «Роль посредничества в урегулировании споров мирными средствами». Брифинг предназначался для членов парламента, участвующих в заседаниях, посвященных открытию Генеральной Ассамблеи, в ходе которых состоялись также тематические обсуждения по проблемам неинфекционных заболеваний, ядерной безопасности, опустынивания и расизма.

37. Комиссия по миростроительству продолжала сотрудничать с МПС и парламентами стран, включенных в настоящее время в повестку дня Комиссии, в частности Центральноафриканской Республики, Бурунди и Сьерра-Леоне. На основе оценок, проведенных в соответствующих парламентах, был предпринят ряд проектов по оказанию технической помощи и укреплению потенциала; другие проекты ожидают финансирования.

38. На основе резолюции МПС 2009 года «Продвижение вперед в области ядерного нераспространения и разоружения: роль парламентам» МПС продолжал свои усилия по поддержке состоящего из пяти пунктов плана Генерального секретаря по созданию мира, свободного от ядерного оружия. Эти усилия включали серию круглых столов и групповых обсуждений в контексте ежегодных ассамблей МПС, а также публикацию в 2012 году «Руководства для парламентариев по ядерному разоружению и нераспространению».

39. В начале 2012 года было начато проведение консультаций между МПС и Исполнительным директоратом Контртеррористического комитета в целях разработки совместных инициатив по укреплению правовых и институциональных возможностей государств-членов по борьбе с террористической деятельностью.
